



Institut für Europarecht  
Institut de droit européen



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössischer Datenschutz- und Öffentlichkeitsbeauftragter EDÖB  
Préposé fédéral à la protection des données et à la transparence PF PDT  
Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza IF PDT  
Incumbensà federal per la protecziun da datas e per la trasparenza IF PDT

## Weiterbildung Datenschutzrecht

## Formation continue en droit de la protection des données

Programm | Programme 2023

■ Fragen des Datenschutzes sind heute in praktisch allen Tätigkeitsfeldern sowohl der öffentlichen Verwaltung als auch der Privatwirtschaft relevant, werden doch häufig in der einen oder anderen Form personenbezogene Daten erhoben und bearbeitet. Aus diesem Grund bietet das Institut für Europarecht der Universität Freiburg zusammen mit dem Eidgenössischen Datenschutz- und Öffentlichkeitsbeauftragten nach erfolgreicher Durchführung seit bereits fünfzehn Jahren erneut verschiedene Weiterbildungsnachmittage an. Wie bereits in den zehn Jahren zuvor wird auch dieses Jahr jeweils die gleiche Thematik in den Sprachen Deutsch und Französisch getrennt diskutiert.

Die ersten beiden Kurse werden sich mit den allgemein im Datenschutzrecht zu beachtenden Grundsätzen auseinandersetzen, indem diese auf theoretischer Ebene dargestellt sowie illustrativ anhand ausgewählter praktischer Fälle angewendet werden. Die nachfolgenden zwei Nachmittage sind dem Thema Videoüberwachung und Gesichtserkennung in Verbindung mit dem Datenschutz gewidmet. Die Weiterbildungsveranstaltungen stehen in engem Zusammenhang mit den Schweizerischen Datenschutzrechtstagen, die seit Januar 2008 vom Institut für Europarecht und dem Eidgenössischen Datenschutz- und Öffentlichkeitsbeauftragten durchgeführt werden, und ergänzen sich gegenseitig.

■ Les questions relatives à la protection des données revêtent aujourd'hui une importance certaine dans pratiquement tous les domaines d'activités. De nombreuses données à caractère personnel sont collectées et traitées tant par l'administration publique que dans l'économie privée. Dans ce cadre, l'Institut de droit européen de l'Université de Fribourg, en partenariat avec le Préposé fédéral à la protection des données et à la transparence, propose pour la quinzième année consécutive des cours de formation continue. Ceux-ci sont dispensés pour la dixième fois de manière séparée en français et en allemand.

Les deux premiers cours sont consacrés aux principes généraux du droit de la protection des données, présentés tant de manière théorique que pratique, au travers de différents cas spécialement sélectionnés à cet effet. Les deux cours suivants portent sur le thème de la vidéosurveillance et de la reconnaissance faciale en lien avec la protection des données. Ces cours de formation continue et les Journées suisses du droit de la protection des données, qui sont co-organisées par l'Institut de droit européen et le Préposé fédéral à la protection des données et à la transparence depuis janvier 2008, s'inscrivent dans une perspective commune et se complètent mutuellement.

En coopération avec |  
In Zusammenarbeit mit



### Datenschutzrecht: eine Einführung

Astrid Epiney, Dr. iur., LL.M., Professorin,  
Institut für Europarecht der Universität Freiburg,  
Rektorin der Universität Freiburg

Nula Frei, Dr. iur., Lehr- und Forschungsrätin,  
Institut für Europarecht der Universität Freiburg

**Donnerstag, 27. April 2023**

Universität Freiburg, Miséricorde  
Espace Guggi MIS 08 0101  
Rue de Rome 6, 1700 Fribourg

- 14:15 Eröffnung und Vorstellung der Teilnehmenden
- 14:30 Grundprinzipien des Datenschutzrechts, *Astrid Epiney*
- 15:30 Pause
- 16:00 Diskussion ausgewählter Gerichtsentscheide, *Nula Frei*
- 17:30 Ende der Veranstaltung

### Droit de la protection des données: une introduction

Astrid Epiney, Dr. iur., LL.M., Professeure,  
Institut de droit européen de l'Université de Fribourg  
Rectrice de l'Université de Fribourg

Samah Posse, Dr. iur., Lectrice,  
Institut de droit européen de l'Université de Fribourg

**Jeudi 4 mai 2023**

Université de Fribourg, Miséricorde  
Espace Guggi MIS 08 0101  
Rue de Rome 6, 1700 Fribourg

- 14:15 Ouverture et présentation des participant-e-s
- 14:30 Principes de base du droit de la protection des données, *Astrid Epiney*
- 15:30 Pause
- 16:00 Discussion de cas et arrêts actuels, *Samah Posse*
- 17:30 Fin de la journée

### Videüberwachung, Gesichtserkennung und Datenschutz

Nula Frei, Dr. iur., Lehr- und Forschungsrätin,  
Institut für Europarecht der Universität Freiburg

N.N., Eidgenössischer Datenschutz- und Öffentlichkeits-  
beauftragter (EDÖB), Bern

**Donnerstag, 23. November 2023**

Universität Freiburg  
Raum: wird noch bekanntgegeben

- 14:15 Eröffnung und Vorstellung der Teilnehmenden
- 14:30 Videüberwachung: Grundsätze, *Nula Frei*
- 15:30 Pause
- 16:00 Ausgewählte praktische Probleme und Fälle, *Eidgenössischer Datenschutz- und Öffentlichkeitsbeauftragter (EDÖB)*
- 17:30 Ende der Veranstaltung

## Videosurveillance, reconnaissance faciale et protection des données

Samah Posse, Dr. iur., Lectrice,  
Institut de droit européen de l'Université de Fribourg  
N.N., Préposé fédéral à la protection des données et  
à la transparence (PFPDT), Berne

**Jeudi 30 novembre 2023**

Université de Fribourg  
Salle: reste à convenir

- 14:15 Ouverture et présentation des participant-e-s
- 14:30 Videosurveillance : principes, *Samah Posse*
- 15:30 Pause
- 16:00 Cas et problèmes pratiques, *Préposé fédéral à la protection des données et à la transparence (PFPDT)*
- 17:30 Fin de la journée

## Anmeldeformular | Formulaire d'inscription

Ich schreibe mich für folgende Module ein |

Je m'inscris au(x) module(s) du (des) :

Anmeldefrist: Jeweils zwei Wochen vor dem Veranstaltungstermin

Délai d'inscription: Deux semaines avant la date de chaque manifestation

- 27. April 2023, Datenschutzrecht: eine Einführung
- 4 mai 2023, Droit de la protection des données : une introduction
- 23. November 2023, Videoüberwachung, Gesichtserkennung und Datenschutz
- 30 novembre 2023, Videosurveillance, reconnaissance faciale et protection des données

Name|Nom  Vorname|Prénom

Funktion|Fonction

Adresse

Postfach|Code postal  Ort/Ville

Tel.|Tél.  E-Mail

Ermässigtter Preis|Tarif réduit

Ich erkläre mich hiermit einverstanden, dass die Angaben zu meiner Person (Name, Vorname, Funktion, Ort) auf der Liste der Teilnehmenden aufgeführt werden | Je consens à ce que mes données (nom, prénom, fonction, ville) figurent sur la liste des participant-e-s.

Gerne möchte ich per Newsletter über zukünftige Veranstaltungen informiert werden. |

Je suis intéressé-e à m'abonner à la newsletter afin d'être informé-e des prochains événements.

Datum|Date  Unterschrift|Signature

## Allgemeine Informationen | Informations générales

### ■ Sprache | Langue

Deutsch | Français

### ■ Anmeldung | Inscription

- Online : [www.unifr.ch/ius/euroinstitut](http://www.unifr.ch/ius/euroinstitut)
- Email : [euroinstitut@unifr.ch](mailto:euroinstitut@unifr.ch)
- Anmeldeformular | Formulaire d'inscription

### ■ Kursgebühr | Frais d'inscription

CHF 250.- je Nachmittag | la demi-journée

Für Angehörige der Universitäten Bern, Neuenburg und Freiburg, für Mitglieder des Vereins Alumni IUS Frilex, für Angehörige der Bundesverwaltung und der kantonalen Verwaltungen sowie für Mitglieder der Schweizerischen Vereinigung für Europarecht gilt die ermässigte Tagungsgebühr von CHF 120.-; für Studierende der schweizerischen Hochschulen wird eine Tagungsgebühr von CHF 40.- erhoben (bitte Kopie der Legi-Karte der Anmeldung beilegen).

Pour tout le personnel des Universités de Berne, Neuchâtel et Fribourg, pour les membres de l'Association Alumni IUS Frilex, pour les fonctionnaires des administrations cantonales et fédérales, ainsi que pour les membres de l'Association suisse pour le droit européen, les frais d'inscription sont au tarif réduit de CHF 120.-; pour les étudiant.e.s des universités suisses, les frais d'inscription s'élèvent à CHF 40.- (prière de joindre une copie d'une pièce de légitimation au bulletin d'inscription).

- Im Falle Ihrer Verhinderung freuen wir uns, wenn Sie eine\_n Vertreter\_in finden.

Wenn eine Abmeldung unvermeidbar ist, wird folgender Betrag einbehalten:

- bei Abmeldung bis zum Ende der Anmeldefrist: 0%
- bei Abmeldung bis eine Woche vor dem Kurs: 50%
- bei Abmeldung während der Woche vor dem Kurs oder Nichterscheinen ohne Abmeldung: 100%

- En cas d'empêchement, merci de bien vouloir trouver un-e remplaçant-e.

En cas d'annulation inévitable, la part suivante sera retenue:

- Annulation avant la date limite d'inscription: 0%
- Annulation jusqu'à une semaine avant le début du séminaire: 50%
- Annulation durant la semaine précédant le séminaire ou non-participation: 100%

## Auskünfte | Informations

- Institut für Europarecht | Institut de droit européen

Av. Beauregard 11  
CH-1700 Fribourg

Tel. | Tél.: 026 300 80 90

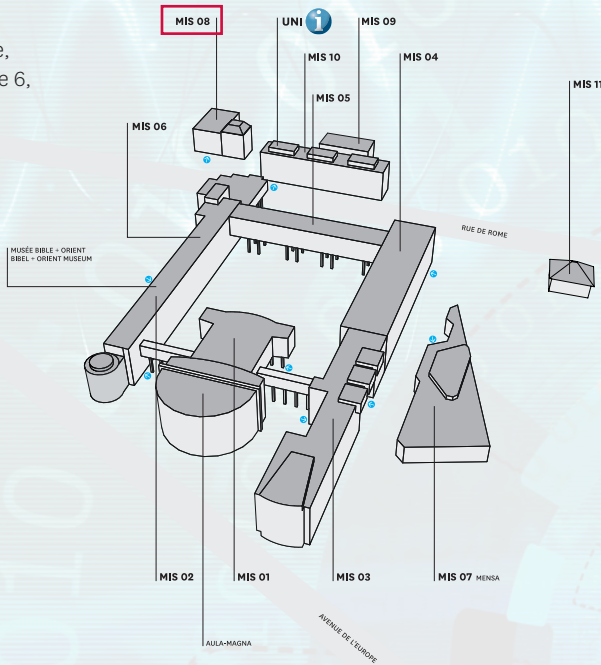
E-Mail | Courriel: [euroinstitut@unifr.ch](mailto:euroinstitut@unifr.ch)

Internet: [www.unifr.ch/ius/euroinstitut/](http://www.unifr.ch/ius/euroinstitut/)

- Änderungen vorbehalten | Sous réserve de modifications

# Lageplan | Plan

Campus Miséricorde,  
MIS 08, Rue de Rome 6,  
1700 Fribourg



Institut für Europarecht  
Institut de droit européen

Bitte frankieren

Affranchir  
s.v.p.

Institut für Europarecht  
Institut de droit européen  
Universität Freiburg  
Université de Fribourg  
Av. Beauregard 11  
1700 Fribourg